



THE INTERNATIONAL SCHOOL IN GENOA  
SINCE 1966

# Informativa sulla protezione e la tutela dei minori

Ottobre 2020

## **Informativa sulla protezione e la tutela dei minori**

The International School in Genoa riconosce la sua responsabilità nel promuovere e difendere i diritti dei bambini e dei ragazzi al benessere fisico, emotivo e sociale.

### **A. The International School in Genoa**

- Comunicherà a tutti gli adulti che hanno contatti con gli studenti dell'ISG le loro responsabilità e i loro obblighi in relazione alla legislazione nazionale in materia di abuso fisico, abuso emotivo, abuso sessuale e negligenza.
  - Si accerterà che ciascun adulto che lavora all'interno della scuola sia pienamente consapevole della presente normativa.
  - Si assicurerà di porre tutta l'attenzione possibile nel selezionare il potenziale personale, in modo che gli adulti che cercano di lavorare a stretto contatto con i bambini siano adatti. Tutto il personale è tenuto a far eseguire controlli aggiornati in materia penale e di protezione dell'infanzia.
  - Promuoverà la sicurezza di internet nei programmi di educazione.
  - Informerà tutti gli studenti e le loro famiglie del diritto di ogni bambino a vivere senza paura di abusi fisici, abusi emotivi, abusi sessuali e negligenza.
  - Si assicurerà che tutto il personale sia addestrato alla protezione dei bambini secondo gli standard internazionali e che le migliori pratiche siano comprese e messe in atto dal personale.
  - Garantirà il rispetto dei diritti dei minori vittime e delle loro famiglie, nonché quelli di qualsiasi persona accusata di non aver rispettato i diritti del minore.
  - Si assicurerà che un gruppo selezionato sia responsabile di gestire qualsiasi caso o sospetto portato alla sua attenzione. Il suddetto team sarà composto dal direttore,

dal preside e dal consigliere scolastico competente e da qualsiasi altra persona identificata dal gruppo come appropriata. I componenti del gruppo sono tenuti a mantenere la massima riservatezza.

- La documentazione relativa ad ogni caso presentato deve essere tenuta a verbale presso il Direttore e deve essere considerata e trattata con la massima riservatezza.
- Si accerterà che le misure adottate siano conformi alle norme nazionali.
- Il Direttore della scuola è responsabile dell'attuazione della presente informativa e delle relative linee guida.

## **B. Gli obiettivi della normativa sono**

- Sostenere lo sviluppo del bambino in maniera tale da favorire la sicurezza, la fiducia e l'indipendenza.
- Fornire un ambiente in cui i bambini e i giovani si sentano protetti, sicuri, valorizzati e rispettati, si sentano sicuri e sappiano come avvicinarsi agli adulti se si trovano in difficoltà, confidando che vengano ascoltati in modo appropriato.
- Sensibilizzare tutto il personale docente e non docente sulla necessità di tutelare i bambini e sulle loro responsabilità nell'identificazione e nella denuncia di possibili casi di abuso.
- Garantire un mezzo sistematico per monitorare i bambini di cui si sa o si pensa che siano a rischio di danno, e assicurare che noi, la scuola, possiamo contribuire alla valutazione dei bisogni e ai pacchetti di sostegno per tali bambini.
- Sottolineare la necessità di un buon livello di comunicazione tra tutti i membri del personale.
- Sviluppare una procedura strutturata all'interno della scuola che sarà seguita da tutti i membri della comunità scolastica nei casi di sospetto abuso.
- Sviluppare e promuovere efficaci rapporti di lavoro con altre istituzioni, in particolare con la Polizia e l'Assistenza Sociale.
- Si avrà la certezza che tutto il personale che lavora all'interno della nostra scuola e che ha accesso ai bambini sia stato controllato per verificarne l'idoneità, compresi, se necessario, i controlli della polizia d'oltremare.

## **C. Procedure generali**

Ogni anno scolastico vengono distribuite informazioni complete a tutto il personale che lavora all'interno della scuola:

- L'esistenza di questa stessa normativa;
- L'obbligo di denuncia
- Termini e indicazioni di abuso
- L'esistenza del gruppo incaricato e la sua funzione;
- La Procedura che deve essere adottata dai componenti del personale in tutti i settori coperti da questa normativa.

## D. Modalità annuali

- Gli studenti di qualsiasi età devono essere istruiti sui loro diritti. Saranno informati, in modo adeguato all'età, sulle questioni legate alla loro sicurezza e su come rimanere al sicuro.
- I genitori saranno messi a conoscenza dell'esistenza di questa direttiva.

## E. Definizioni

Si fa riferimento alle seguenti definizioni specifiche:

- **Maltrattamenti fisici:** Qualsiasi azione che abbia come risultato quello di ferire deliberatamente un bambino, che potrebbe causare ferite come lividi, fratture, ustioni o tagli, comprese punizioni corporali.
- **Abuso emotivo:** Tutto ciò che causa effetti negativi significativi e persistenti sullo sviluppo emotivo di un bambino, come il bullismo, lo sminuire, facendolo sentire inutile o non amato.
- **Abuso sessuale:** Quando un bambino viene costretto o convinto a partecipare o ad assistere ad attività sessuali. Questo non deve essere necessariamente un contatto fisico e può accadere on-line.
- **Trascuratezza:** La persistente incapacità di garantire che le esigenze fisiche, mentali e/o psicologiche di base di un bambino siano soddisfatte (mancanza di cibo, "lasciato a casa da solo", ritardo o negazione delle cure mediche, ecc.).

## F. Procedure per la gestione delle comunicazioni al personale da parte degli studenti

- Qualsiasi sospetto o conoscenza di un bambino in pericolo deve essere segnalato ad un membro del gruppo designato.
- Le informazioni su uno studente possono provenire da altri studenti o da un genitore.
- È importante che gli studenti sentano di potersi avvicinare ai componenti del personale se si trovano in situazioni difficili. Tuttavia, è essenziale che il personale sia consapevole e faccia la distinzione tra la raccolta di informazioni e l'indagine. Una prima rivelazione dovrebbe essere gestita come segue:
  - Incoraggiare il bambino che sta confidando queste informazioni a sentirsi libero di parlare con l'adulto interessato in un'atmosfera di fiducia e sicurezza;
  - Raccogliere quante più informazioni possibile ponendo solo domande a risposta aperta;
  - Informare il bambino che la responsabilità dell'adulto è quella di informare un componente dell'équipe designata;

- Evitare di esprimere un giudizio, controllare la propria emozione e gestire la questione con la massima discrezione, rispettando il diritto di tutti gli individui coinvolti a mantenere la riservatezza;
- Considerate se la sicurezza imminente del bambino è a rischio;
- Annotare quanto prima gli atti che hanno suscitato sospetti, anche se senza interpretarli, e prendere nota di quanto detto o osservato, utilizzando il più possibile le parole del bambino, e firmare la dichiarazione;
- Trasmettete al più presto tutto ciò che viene appreso a un responsabile del team preposto che si occuperà di mettere rapidamente in atto la procedura della policy, dopodiché fare un passo indietro rispetto alla situazione;
- Dopo aver contattato il referente designato per gestire le questioni relative alla protezione dei bambini nella scuola, astenersi dall'essere un confidente dello studente se non è stato approvato dal gruppo designato;
- Astenersi dal rivelare agli altri ciò che è stato appreso.

## **G. Incontro del gruppo designato**

- Il componente del gruppo indicato che è stato contattato dalla persona segnalante deve informare immediatamente il Direttore della scuola, che convocherà una riunione del gruppo.
- Il gruppo si riunirà immediatamente per gestire il caso in modo coordinato, compresa una revisione di tutte le norme scolastiche pertinenti per garantire che vengano seguite, la considerazione di tutte le informazioni di base che possono essere correlate al caso, la nomina di una persona responsabile della gestione del caso, l'apertura e la manutenzione di un fascicolo sul caso e l'unico punto di contatto tra le parti interessate, assicurarsi che guidi ogni componente dello staff a cui è stata fatta una rivelazione come da raccomandazioni (sopra), considerare la risposta della scuola dal punto di vista del supporto culturale e accademico.
- Non spetta al gruppo designato svolgere indagini e domande. Le procedure di questo tipo restano di competenza delle autorità locali.
- Il gruppo cercherà immediatamente di ottenere la consulenza delle autorità locali quando valuterà le azioni appropriate da intraprendere, soprattutto nei casi in cui si ritiene che un bambino sia a rischio.

Nel caso in cui si ritenga o si sia certi che un bambino si trovi in pericolo, il gruppo redigerà immediatamente il rapporto e lo presenterà alle autorità locali, garantendo il rispetto della procedura definita per la scuola.

È compito del Direttore contattare le autorità per informazioni sull'evoluzione del caso.

## **H. Comunicazione**

Insieme alla famiglia: il gruppo designato sceglie un'occasione appropriata per prendere contatto con i genitori per informarli della segnalazione e si conforma al parere delle autorità competenti su quale comunicazione si ritiene appropriata.

Con i componenti della comunità scolastica: previo parere professionale, l'identità del minore in pericolo o del presunto autore del reato non deve essere resa nota ad altri membri del personale o ad altri studenti, al fine di rispettare il diritto alla privacy delle parti interessate.

## **I. Procedure supplementari qualora il trasgressore o sospettato sia un membro del personale**

- Il Direttore sarà immediatamente informato del caso. Non verrà preso alcun contatto con il dipendente in questione. Il Direttore ha il dovere di applicare rigorosamente le misure richieste dalle autorità locali per garantire la sicurezza degli studenti, per assicurare il rispetto dei diritti sia della vittima che del presunto autore del reato e per evitare la distruzione di qualsiasi prova; si deve prestare la massima attenzione a non essere giudicanti mentre viene condotta un'indagine completa per trattare la questione con la dovuta discrezione.
- Se necessario, il Direttore informerà i colleghi che è stata aperta un'inchiesta e che la presunzione di innocenza è valida.
- Una volta che la questione è stata segnalata alle autorità locali mediante denuncia formale, il dipendente interessato può essere sospeso in via cautelare: in questo caso, l'eventuale sospensione del dipendente interessato deve avvenire nel rigoroso rispetto di tutte le norme applicabili al rapporto di lavoro, e, il Direttore informerà i genitori della vittima sulle misure adottate dalla scuola in relazione alla questione. Una volta fatto ciò, la scuola non farà più alcun riferimento ufficiale al caso fino alla fine del procedimento.
- A partire dal momento della sua sospensione, al dipendente in questione sarà negato l'accesso a tutti i campus della scuola e il suo account di posta elettronica sarà bloccato. Gli verrà inoltre richiesto di non comunicare con gli studenti utilizzando altri social media.
- Al termine della procedura e dopo la decisione su un eventuale ricorso, il dipendente che viene giudicato colpevole di un attacco all'integrità di uno studente viene licenziato dalla scuola.
- Se il dipendente viene dichiarato innocente, il Direttore sarà responsabile di tutte le questioni relative alla sua reintegrazione. Tutti i diritti contrattuali devono essere rispettati.
- La tutela dei problemi degli adulti nella scuola dovrebbe essere normalmente affidata a un CPO designato. Se si teme che il sistema CPO della scuola non riesca ad affrontare adeguatamente una situazione di abuso o di negligenza, la questione dovrebbe essere portata all'attenzione del Direttore della scuola. In caso di seri dubbi sulla capacità dei sistemi della scuola o del direttore di affrontare

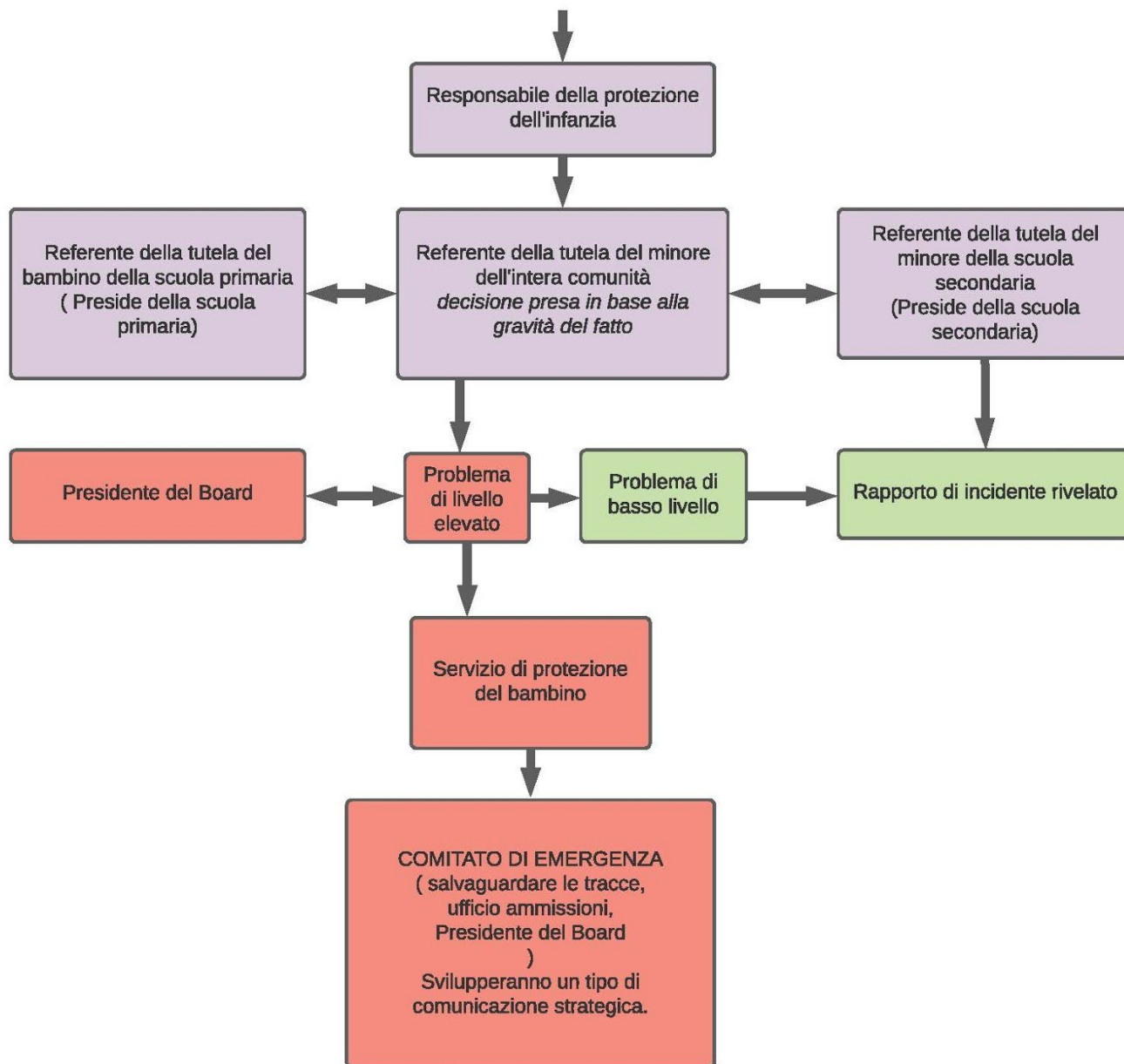
adeguatamente un problema, è importante notare che tutto il personale può sollevare la questione direttamente con le autorità locali.

**J. Additional procedures if the alleged or suspected offender is another student or are other students**

- It is important to bear in mind that there may in fact be at least two victims in this instance.
- The general procedures also apply in this case, but the following measures shall be added:
  - Following the advice of the Designated Group, the Director shall ensure that the parents of the students in question shall be immediately informed. If the matter has already been referred to the competent authorities, the Director will take advice from those authorities on whether, when and by whom the parents of the alleged perpetrator should be informed.
  - Il gruppo prescelto assicurerà che il follow-up psicologico delle persone coinvolte, incluso il personale, sia messo in atto, se necessario.

## K. Diagramma di flusso delle comunicazioni

### Caso relativo al minore riportato da un componente della comunità ISG



\*\* La comunità ISG comprende tutti i dipendenti, i collaboratori che lavorano direttamente nel campus, i genitori, i tutori e le famiglie ospitanti.

\*\*In ogni momento in cui si teme che una segnalazione non sia stata affrontata in modo adeguato, i servizi di protezione dell'infanzia possono essere contattati direttamente